

Pavanas

Instruccion de musica sobre la guitarra española ... (Zaragoza, 1675), Libro II, f.44

Eingerichtet von Stefan Apke

Gaspar Sanz (1640 – 1710)

5

9

13

16

21

25

29

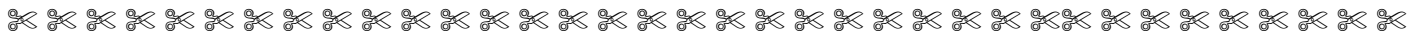
vib.

vib.

Anmerkungen / Remarks

Möglicherweise hat Sanz vergessen den Beginn der *Partidas al Aire Español* zu markieren. Wenn er nach 32 Takten *Pavanas* mit einem Beendigungssymbol abgeschlossen hätte, dann wäre klar ersichtlich, dass *Partidas al Aire Español* als separates Stück anzusehen ist. Mehrere Bearbeiter verwenden *Pavanas* als Einzelstück bzw. schneiden den Teil ab, der *Partidas al Aire Español* ausmachen dürfte, z.B. Karl Scheit¹⁾. Anderer Meinung: *Pavanas* und *Partidas al Aire Español* unmittelbar aufeinander folgend (und dort als lediglich als *Pavanas* bezeichnet): z.B. bei Frank Koonce²⁾ und Raymond Burley³⁾.

Emilio Pujol⁴⁾ hat vermutlich als Erster *Pavanas* für die klassische Gitarre bearbeitet.



Possibly Sanz did forget to mention the beginning of the *Partidas al Aire Español*. If he had used an ending symbol after the 32 measures of the *Pavanas*, it would be sure that *Partidas al Aire Español* has to be seen as a separate work. Several arrangers use *Pavanas* standalone, respectively cut off the part that probably has to be seen as *Partidas al Aire Español*, e.g. Karl Scheit¹⁾. Different opinion: *Pavanas* and *Partidas al Aire Español* immediately together (and there just mentioned as *Pavanas*): e.g. Frank Koonce²⁾ and Raymond Burley³⁾.

Emilio Pujol⁴⁾ was perhaps the first arranger of *Pavanas* for the classical guitar.



¹⁾ Karl Scheit: *Gaspar Sanz. Pavanas - Fuge - Canarios*, Universal Edition, UE 14470, Wien 1974.

²⁾ Frank Koonce: *The Baroque Guitar in Spain and the New World*, Mel Bay 2006.

³⁾ Raymond Burley: *Gaspar Sanz, Anthology of Selected Pieces. Ausgewählte Werke*, Schott 1993, ED 12386.

⁴⁾ Emilio Pujol: *Gaspar Sanz. Pavanas*, Max Eschig, M.E. 2097, Paris 1928.